

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BERNER KUNSTMUSEUM

Ausstellungen bis 9. November

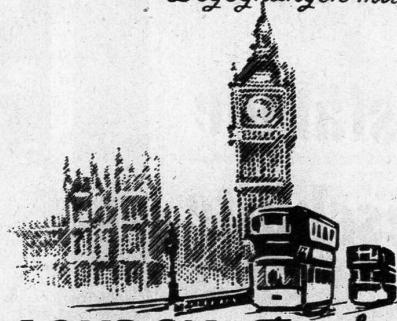
L'Orient et l'Algérie  
dans l'Art Français aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles  
Altislamische  
Stoffe und indische Miniaturen

Wer je gesucht hat neue Kunden,  
hat sie durchs Inserat gefunden

**GUTE TEIGWAREN SIND**  
**Wenger**  
**TEIGWAREN**

WENGER & HUG A.G. GÜMLIGEN und KRIENS

Begegnungen mit Gerberkäse...



LONDON... Familie Smith...

John Smith kommt aus der Schweiz  
heim... und da es in „Old-England“  
noch an vielem fehlt, ist heute „Festtag“,  
denn eine runde Schachtel thront auf  
dem Tisch... „Real GERBER-cheese!“  
strahlen die Smith's... das ist ein Begriff  
im Auslande!... Bei uns aber auch!  
Und so gilt daheim  
umso mehr der  
Qualitäts-  
begriff.



**Gerberkäse**

„sein Ruf geht um die Welt“



*Edith Montandon als glückliche Braut*

Edith ist eine zur Selbständigkeit erzogene Tochter. Wohl ist sie etwas schwärmerisch, aber dennoch erstaunlich praktisch. Vor allem aber ist sie ausserordentlich zielbewusst wie übrigens auch ihr Bräutigam, Peter Bürgi. Interessant ist, wie sich diese jungen Leute kennen und schätzen lernten, wie sie mit wahrer Begeisterung ihr junges Liebes- und Lebensglück sinnvoll und richtig aufgebaut und untermauert haben.

Alle, die eine glückliche Ehegemeinschaft aufzubauen wünschen, ganz besonders aber Verlobte und deren Eltern, werden den unterhaltsam geschriebenen, photographisch hübsch illustrierten Liebesroman dieses jungen Paares mit Genuss lesen!

Wer in baldiger, sorgenfreier Ehegemeinschaft glücklich werden will, wird die Schrift «Viele Aehren geben auch eine Garbe» nicht so rasch wieder aus der Hand geben. Die Zusage durch die Wohnberatungsstelle der Möbel-Pfister AG. in Suhr bei Aarau erfolgt kostenlos.

Eine Postkarte genügt, und schon morgen werden Sie diese für alle jungen Menschen sehr wertvolle Schrift geniessen!

Gute Rechner, die mit Zahlen umzugehen verstehen, wissen den namhaften Gewinn einer fünfprozentigen Verzinsung ihres Geldes und dessen Sicherstellung auf einer Grossbank sehr wohl zu schätzen. Gerade vermögende Kreise benützen deshalb mit Vorliebe diese vorzügliche und sinnvolle Kapitalanlage, um sich durch freiwillige Einzahlungen sozusagen «unmerklich» ihre Wohnungseinrichtung zu erwerben.

Zudem wissen alle, die im Bilde sind, sehr

gut, dass eine kurzfristige Möbellieferung in unserer Zeit, da viele Fabriken auf sechs, zehn, zwölf Monate hinaus völlig ausverkauft sind, leider sehr oft überhaupt nicht möglich ist. Aus diesem Grunde sichern sich viele Möbelinteressenten ihre Wohnungseinrichtung jetzt schon in einer derjenigen Firmen, die über genügende Lager erstklassiger Möbel verfügen, die noch rasch und zuverlässig liefern können und den überaus wertvollen Vorteil einer grossen Auswahl bieten. Zu ihnen gehört in erster Linie die Möbel-Pfister AG., das führende Einrichtungshaus unseres Landes.

Allen jungen Leuten, die klug und wirtschaftlich denken, die ihre Aussteuer fast unmöglich aus dem laufenden Verdienst anschaffen wollen, um später sorgen- und schuldenfrei in den Ehestand zu treten, sei die Lektüre der hübsch illustrierten Broschüre «Viele Aehren geben auch eine Garbe», warm empfohlen. Sie kann am Eingang zur Sonderausstellung «Wir helfen sparen!», in Basel, Zürich, Bern und Suhr bei Aarau gratis abgeholt werden.

### GUTSCHEIN

Ausschneiden und einsenden an die Wohnberatungsstelle der Möbel-Pfister AG. in Suhr bei Aarau.  
Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich die illustrierte Broschüre «Viele Aehren geben auch eine Garbe».

Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_

68/41aV